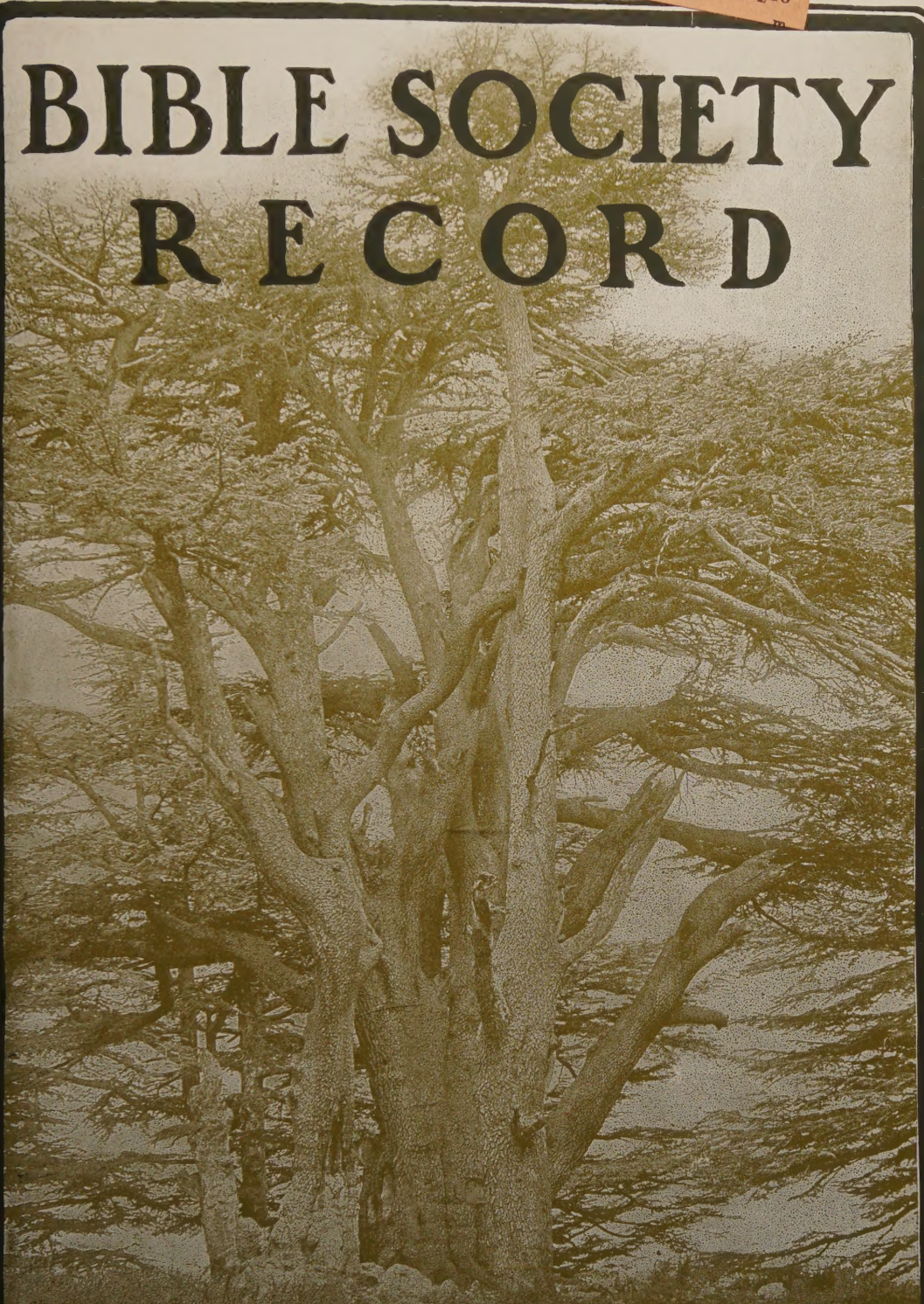


BIBLE SOCIETY RECORD



THE LEAVES OF THE TREE WERE FOR
THE HEALING OF THE NATIONS

The Bible

AS all roads in the beginning of the Christian era led to Rome, so all roads in the realm of Christian civilization lead to the Bible. They may have their origin in the remotest end of the intellectual or spiritual kingdom; they may lead over deserts or quagmires as well as through flower-bordered fields; they may come down through the valleys or up over the heights: but whence or in what way, finally they come to the Bible.

Rome in her strongest day never had a power over her subjects like unto that which the Bible holds over the thought and life of men. Rome's strength was only relative: a mightier opponent might at any time arise; it was only temporary; the ills that all men are heir to sooner or later would gnaw at her vitals and she must sink down and disappear. The strength of the Bible, on the other hand, has never been threatened by the greater power of a rival in the field of religious literature; it has held its own on comparison with, and shown itself to be superior to all other bibles in the field of comparative religion; its strength has never been subject to decay; by an organic force it renews its vitality continually and always has the dew of youth upon it, strong as a young man to run a race and conquer. No book has held the attention of mankind for anything, even approximately, like the time the Bible has. All nations have found in it their light and life, and all peoples have discovered it to be as well fitted to their own conditions and needs as if it had been written for them in particular and not for the whole world in general.

—From "*Revelation and its Record*,"
by President William W. Guth.

BIBLE SOCIETY RECORD

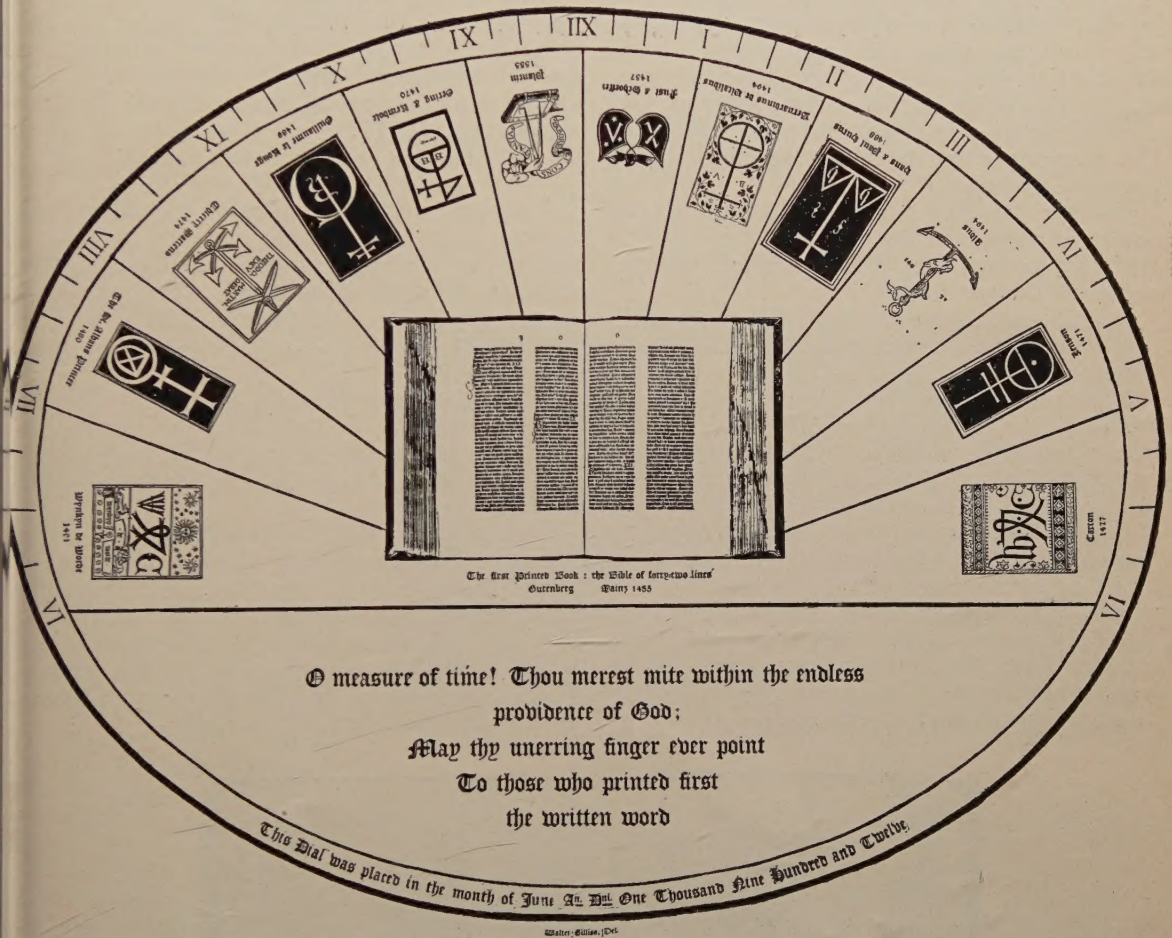
VOLUME 58

JUNE, 1913

NUMBER 6

...

"The Bible in the Garden"



THIS is not a claim, as might be surmised from the title, that the Scriptures date back to the Garden of Eden, and that our first parents were brought up on their teachings! What we refer to, however, has to do with the dawn of things, though with a very modern garden. Adjacent to the city of New York, in a most attractive region, one of the great printing plants of the country has recently established itself in a "Garden City," and has beautified its grounds by laying them out like a private estate. In one portion of the grounds there has recently been erected a very beautiful and unusual "sun dial." This

"sun dial," instead of the Roman or Arabic numerals, has placed in order in the series of the hours, the famous printers' marks used by the great printing establishments of Venice, the Rhine, England, France, etc. In the center of the "dial," holding in its very heart the gnomon that catches the rays of the sun and marks by the shadow the hour, is placed a replica of the open pages of the "Mazarin Bible." It will be seen at once that this is a most original and appropriate conception of a "sun dial" for a great printing plant, inasmuch as the Mazarin Bible was the first product of the press in the dawn of printing in the middle

of the fifteenth century. We are able to present a photograph taken directly from a copy of the Mazarin Bible which recently sold for \$50,000, in connection with the sale of Mr. Hoe's library in New York City.

It will be immediately evident that these illustrations have a peculiar significance for a Society like ours, which is engaged in carrying forward the great work begun by this press of Gutenberg in the production of this first printed Bible. Is there not also a significance in the thought that everywhere throughout the world the great influence of the printed Words has gone like the light from the sun, telling the story of the passing hours and counseling lives after the Scripture teaching, "so to number our days that we may acquire a heart of wisdom?"

We are indebted for these pictures to the courtesy of Doubleday, Page & Co., and to their art editor, Mr. Walter Gilliss, the designer of the sun dial.

It will be of interest to our readers to quote a few paragraphs concerning this dial from a little pamphlet prepared by Mr. Gilliss:

"In casting about for a central feature for the dial nothing seemed so fitting as an open book; and of books there seemed to be but one to be desired above all others—the Bible of Forty-two Lines, printed by Gutenberg at Mainz in 1445; a book pre-eminent not only because the 'Book of Books', but by reason of its being the first printed book, and one which, after nearly half a thousand years, with its noble type, ample margins and brilliant black ink, stands out as one of the best, if not the best example of book-making in existence to-day. With the assistance of

Mr. Henry E. Huntington, the large-size negatives were made from which the Bible plate resulted, and by means of which many who may never have an opportunity of seeing this noble book, may see a faithful reproduction of it in brass, even to the illumination—in the exact size of the original.

"The form of the dial is that of a 41-degree ellipse, $65\frac{3}{8} \times 78\frac{3}{8}$ inches. This form, as well as the unusually large size, was determined by the dimensions of the Bible, which lies open at the nineteenth chapter of the Book of Job, that great chapter in which he speaks of the immortality of the soul, the twenty-third verse of which, in the English translation, reads:

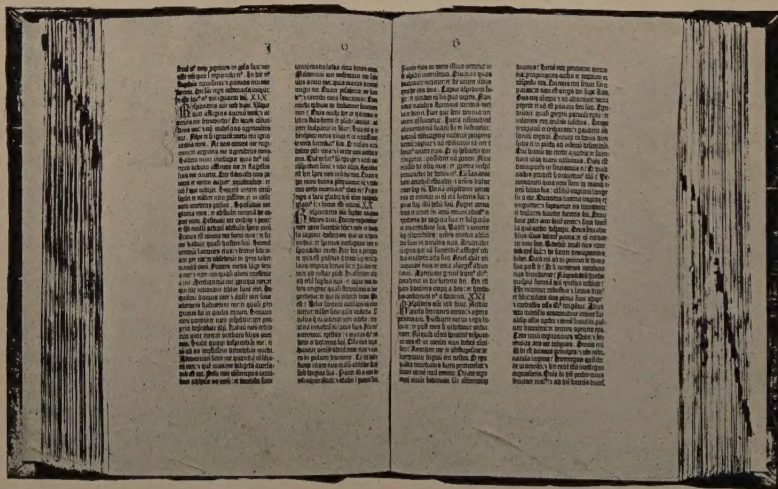
Oh that my words were now written!

Oh that they were printed in a book!

"Above, and at the sides of the Bible, are twelve hour-spaces bearing the marks of twelve of the early printers, so disposed that at noon the shadow rests full across the center of the Bible, and passes first over the earliest of all printers' marks—that of Fust and Schoeffer.

"The dial was planned to cover only the first century of the art of printing (1455-1555), from Gutenberg to Platin; Gutenberg, who used no mark, being represented by his famous Bible.

"It is hoped that those who come to view this dial may come but to view and not to harm, that the Bible which lies open upon its face may remain through the years to come, as it ever has been since the invention of the art of printing—an open book for the edification of the people, and the greatest of forces for the regeneration of the world."



THE MAZARIN BIBLE

The Year 1912 in the Northwestern Agency

WE take particular pleasure, in view of the holding of "The World in Chicago," in presenting some excerpts from the interesting report of the Rev. S. H. Kirkbride, D.D., in charge of the Northwestern Agency, whose headquarters are in Chicago. The full report of this Agency will be sent to anyone who cares to receive it as long as the edition which has been issued shall hold out. We can only briefly touch upon one or two significant items.

Circulation

The circulation for the year was 136,886, as compared with 126,784 in 1911, or an increase of about eight per cent. The cash receipts for these sales were \$19,648.38, as against \$13,244.68 for the previous year, a gain of \$6,403.70, or thirty-three per cent. This is an indication that a much better grade of books is being sent out. All of this increase was in the office sales, which were \$7,059.74, greater than the year before, while the sales through colporteurs show a falling off of \$656.04. This year's circulation brings the total distribution of the Agency up to 6685,401 volumes. Our aim shall be to pass the million mark by 1915.

These facts bring acutely to the surface the weakest spot in this Agency, namely, an inadequate colportage force. We have been cognizant of this condition for a long time, and have bent our energies to remedy it, with but indifferent success. We are happy to say that several excellent colporteurs and correspondents have been secured, and by early spring we believe that our distributing force will be at the maximum in numbers and efficiency.

Concerning the Collections

In discussing American Bible Society affairs with different pastors, I find that it is generally taken for granted that an offering for the Bible Society is taken each year in practically every Protestant church. The conviction is that this is the right thing to do,

and the assumption is that it is quite generally done. Truth compels the assertion that "the will" has been taken too often "for the deed." That which should constitute our strength, *viz.*, that we have the support of all Christian churches, really constitutes our weakness. I illustrate the point by a story.

Water Instead of Wine

The parishioners of a certain priest desired to express their love for him and appreciation of his work by a substantial present. A meeting was called to decide the nature of the gift. It was finally decided that on a given day every member of the church should bring to the parish house a bottle of choice wine, and pour it through the bung hole into



A TYPICAL CHICAGO SLUM MEETING

a cask. This was done. When his flock had performed this labor of love and departed, the good priest thought that he would taste the good wine his good people had brought him. Great was his consternation, when he turned the spigot, to find that he had drawn water and not wine. The thought of the givers evidently had been that a bottle of water would not hurt a whole cask of wine, but the trouble was that everyone had had the same thought, and all had brought water instead of wine.

Pastors have thought that it would not make any difference if they did not take a collection for the Bible Society; but the trouble has been that too many have had the same thought, and there has been too little wine in our cask. Our success depends not upon a large gift once in a while from any given congregation, but a small gift every year from every congregation.

Pertinent Facts

One fourth of all the foreign immigration in the year 1911 settled within the bounds of the Northwestern Agency.

One tenth of the entire number settled in the State of Illinois. Only New York and Pennsylvania absorbed as many immigrants as Illinois.

Thirty per cent of the people of Chicago cannot speak English.

Only twenty-seven per cent of the people of Chicago had American parents.

There are three times as many Bohemians in Chicago as there are negroes, and six times as many Russians as there are Scotch.

One sixth of the citizens of Chicago came from southern Europe.

Chicago and New York City control one tenth of the House of Representatives, and of this one tenth all but ten members come from a foreign-speaking constituency.

This reveals the importance of reaching these people with Scriptures in their own languages.

Distributing Agencies

I was speaking the other day to one of our leading colporteurs, who works exclusively among foreigners, about his field and his success. I asked him if he had any pertinent stories to tell connected with the sale of books or of conversions resulting from reading the Scriptures. His reply was that there was a "story" connected with every sale of a Bible. He declared that he seldom has a request for a Bible, except occasionally from those that have been converted, but every sale must be preceded by a visit, often many. The ignorance of the people concerning the Bible must be removed; the prejudice that has been formed by the words of the priest, as well as the fear aroused by their threats and warnings, must be overcome, and a desire must be created by a "taste" of the Scripture being given through reading selected passages, before they will buy. In fact, infinitely more tact and zeal and salesmanship is required in selling to these New Americans than is required to sell to the native born. That these faithful men sell so few Bibles should cause no adverse criticism; the wonder is that they sell as many as they do.

Colporteurs

Our colportage force for the year was as follows:

Wm. Kowalik, Chicago, Ill.
Rev. Fred Rosensky, Milwaukee, Wis.
A. Moccia, Ladd, Ill.
T. O. Ogden, North Madison, Ind.
John Korvig, Indianapolis, Ind.
Rev. W. H. Grenon, Cleveland, Minn.

G. W. Longenecker, Neillsville, Wis.
Miss Grace Howland, Fenton, Mich.
V. DeFrancesco, Des Moines, Ia.
Rev. E. W. Jennett, Detroit, Mich.
Rev. D. M. Didriksen, Minneapolis, Minn.
Rev. B. M. Baligrodzki, Chicago, Ill.
Mr. LeRoy Knott, Greenwood, Ind.
Mr. A. Orloff, Milwaukee, Wis.
Rev. R. W. Tautenhahn, Des Moines, Ia.
Rev. A. Cantafio, Chicago, Ill.
Mr. Ciro Triolo, Chicago, Ill.
Mr. E. J. Silveus, Keokuk, Ia.

A. Orloff

This colporteur's field is among the Russian Jews in Milwaukee and vicinity. No other class of aliens probably are harder to approach or evangelize than these. They are truly the "stony ground" of Christ's Parable of the Sower. There are few opportunities for speaking to large gatherings, and the approach is generally by "hand-to-hand" methods. Notwithstanding the difficulties, Mr. Orloff labors diligently among them, and has met with encouraging success. As he and his work become better known and the heaven of the Bible is felt, we confidently predict the organization of a mission for this people in Milwaukee. He cites two typical experiences:

"One night I was looking for some Russians. In a house on the second floor I found three families of Servian Gypsies. They live in a house as in a camp. All the furniture they had was one laundry stove. They live, eat, and sleep on the floor. When I told them about my business they were very kind. They sat down on the floor, and each made a cross with his hand and asked me to tell them what I knew about Jesus Christ. After one hour of visiting, I wanted to leave them. They told me that they had been eleven years in this country and had never heard the Word of God. They said, 'God is wonderful; he sends his message to sinners, even, in a strange country.' They purchased a New Testament because there was only one man who could read the Scriptures."

William Kowalik

This veteran colporteur has had another year of varying light and shadow, success and failure. His story reveals the difficulties of his work, which is largely among Bohemians and Poles. While the visible results of his work are satisfactory, much of the fruit is known only to God on high. At this writing Mr. Kowalik is in one of the city hospitals, having one of his eyes treated. He had already lost the sight of one eye, and we pray that the other may be spared him. He reports:

"I spent most of this year in Chicago, where missionary work is very necessary, be-

because the people are falling away from religion. Many Socialist and free-thinking societies have recently been organized, which are distributing their literature among my

get the look of joy in his eyes when I brought a Bible to him."

Cosmopolitan Mission

Mr. Joseph Horky, who is in charge of this Indianapolis mission, is one of our first Bohemian colporteurs. He had the oversight for three months of colporteur John Korvig. Two items from his correspondence illustrate the fact that Bible work here affects not only this country but also the lands beyond the sea. Mr. Horky reports that three young men converted in his mission are preparing for the Presbyterian ministry, and another has gone as a missionary to Hungary. The Balkan-Turkish war has called home many of the faithful attendants of the mission to fight for the freedom of their native land.

Gary Presbyterian Mission

Marvelous changes have taken place in the Presbyterian Mission in Gary, Ind., since the Rev. B. M. Baligrodzki went there a few years ago as a Bible colporteur and later opened a small mission. The changes are imperfectly illustrated by the picture of the first mission building and the recently finished neighborhood house, which is the first of a group of three buildings, and which is school, church, mission and neighborhood house combined. The work had developed so greatly that Mr. Baligrodzki resigned in the early fall and returned to regular colportage work. The Rev. V. P. Backora is the new superintendent and pastor. That they are here preaching the Gospel to all people is evidenced by the fact that there are seventeen



JOHN KORVIG

people. One of these societies has undertaken to establish sixteen branches among the Poles of the city. They employ sixteen agents to distribute their lectures. Every one of these is an open enemy of religion. They follow this business with enthusiasm, because they can make from four to six dollars a day at this work. So when I come to these people to sell a Bible, the work is very difficult and one loses a lot of time in explaining, because where these simple people find anything unintelligible, as in Genesis 19 about Lot, or II. Kings about Solomon, they put the book aside as too hard for them to understand.

"I spent two weeks in Chicago Heights in co-operation with the Rev. E. De Luca, working among the Italians, Lithuanians, Poles, and Slovaks. I was received in a friendly way and sold 20 Bibles, 29 Testaments, and 25 portions. In one house I met a man who had

Wanted a Bible for Six Years

He had written to a friend in the old country to get one for him, but did not secure it. His father had possessed a Bible, but he was not allowed to read it, which made him all the more anxious to get one. I shall never for-

nationalities represented in the Sunday school and thirteen in the night school.



NEIGHBORHOOD HOUSE, GARY, INDIANA

A New Secretary of the Western Agency

THE American Bible Society has appointed the Rev. Arthur F. Ragatz, of Christ Methodist Episcopal Church, Denver, Colo., as Secretary of its Western Agency, to take up the work so satisfactorily begun by the Rev. S. H. Kirkbride, D.D., and so efficiently carried forward by the Rev. George E. Farnam, of Oshkosh, Wis. Mr. Farnam was called from his labors on November 2, 1912. After his death, and, for that matter, for some months previously the work was well administered by Miss Edith L. Jones, in the Society's service in the Western Agency.

Mr. Ragatz was born and raised on a farm near St. Joseph, in Berrien Co., Mich. He is a graduate of the Denver University, Denver, Colo., and of the Union Biblical Institute of Naperville, Ill. His parents were born in Switzerland, coming to America when young.

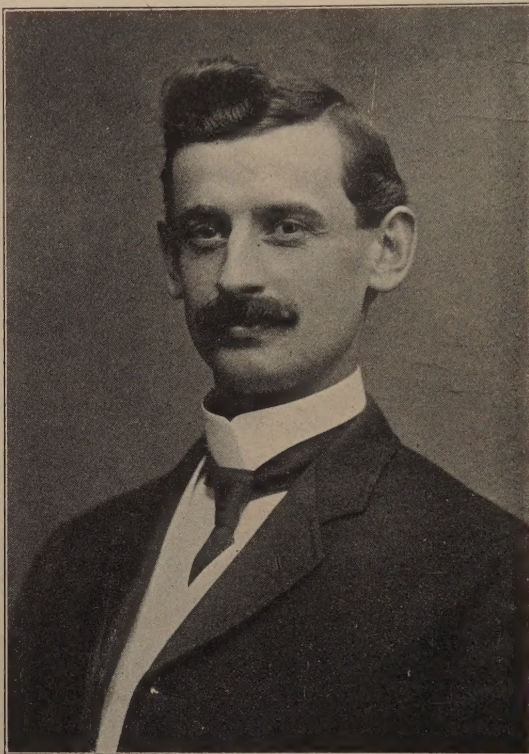
It is interesting to add that the town of Ragatz, a famous watering place in Switzerland, was named after one of the members of his family, a Huguenot, who escaped from the town where he was condemned for his religious belief. He found his way across the border and established this town. Mr. Ragatz

has in his possession the sword with which his ancestor fought his way across the hostile boundary. Surely this is a good token of the appropriateness of the choice of Mr. Ragatz for this task of circulating the Scriptures, which is an old Huguenot inheritance.

His father was a preacher in the German Evangelical Association for over forty years, which accounts for Mr. Ragatz's education in Naperville school, above mentioned.

Mr. Ragatz joined the Methodist Conference fourteen years ago, and his first charge was a circuit one hundred miles long, with eleven preaching places, and a salary of \$350 a year. Before entering the ministry, Mr. Ragatz was a jeweler and quite successful in business, so that he has had a good training for the business responsibilities connected with this work of circulating the Scriptures over this vast field intrusted to his care. In

addition to his gifts as an evangelist and preacher, Mr. Ragatz has unusual and peculiar talent with the pencil and crayon, and he has entertained many an audience with his interesting pictures, and has used his skill with power to win people to the Saviour.



AGENCY SECRETARY WESTERN AGENCY

...

The Eastern Agency

THE Eastern Agency has for its field, as our readers know, the boroughs of Brooklyn, Richmond, and Queens, with the shipping in adjacent waters, together with those parts of the State of New York not cared for by local auxiliary Bible societies. The Secretary, Rev. William H. Tower, has prepared an encouraging report of the year's

work. This shows a circulation of 55,728 volumes during the year, an increase of 114 per cent over the number reported last year.

Mr. Tower says, however, "We cannot but think that the best work done is that which, measured by the number of volumes distributed, may bulk the least." To a racial group of 30,000 souls in the city of Brooklyn,

for whom apparently nothing is being done by any Protestant church, the colporteur has gone day after day, breaking the ground by the sale of Scriptures to these Poles. In seven months he has sold them 466 volumes. The sale of 466 copies of the Scriptures among 30,000 Poles in seven months may seem a small thing to one unfamiliar with the difficulty of reaching these people; but when it is seen that this work has resulted directly in the desire to hear preaching of the gospel, and furthermore, in the establishment of two permanent missions, which in time will become churches, the value of this piece of work cannot be estimated.

A recent number of a religious weekly referred to prospective work among "lumberjacks" in New York State as planned by the Rev. Frank Higgins. The Eastern Agency of the American Bible Society, however, had already some time ago made a beginning in that work. The late Mr. Barker made a visit of exploration to the lumber men at work, and last fall two men, each giving a part of his time to Bible distribution, have carried the good book to them, finding a cordial welcome. While, as our readers know, the life in the camps is such as to encourage gambling, drinking, and other vices, one of these workers, the Rev. Mr. Thoms, says, "We look forward to doing a good work in many such camps among the brawny (and brainy) youths to be found in them, most of whom compare well in the matter of manliness with any of the young men it was my privilege to mingle with at college and university."

Pastor Riggio of Astoria has helped in the work of Bible distribution during the greater part of the year and has done much good through following up sales wherever possible by calls upon the purchaser. In one of his reports he says: "It has been interesting to us to see the Bible sold in saloons without the saloon-keeper interfering. In my visits to the people in Jamaica who bought the Bible from my colporteur, seven professed faith in Christ, three come to the mission, and we direct those living in other places to Sunday schools near them." Here, as elsewhere, many would not have been willing to listen to a conversation about God as

the Protestant knows him, but they are willing to buy the Bible. Gradually its truth sinks in; the coming of the preacher is welcomed; attendance begins in the Sunday school or mission service, and so step by step confidence is gained and hearts are won.

Work along the Barge Canal has been continued. Last year a colporteur, visiting the camps from Troy to Rochester, distributed twelve hundred volumes among the workmen.

Bible work along the Aqueduct is of the same character as that along the Barge Canal. From Brown's Station almost to the limits of the City of New York the Bible Society's representatives have covered the ground.

The labors of our colporteurs among the ships, barges, and canal boats along the river front of Brooklyn have been faithful and interesting. Our worker on the water-front, Mr. Carlson, was once a sailor, and he is a most enthusiastic colporteur. One incident which he describes had for its scene a barge on which no one could be found. At last Mr. Carlson found the two hands lying drunk in the bottom of the boat. He felt at a loss how to reach men in that condition, but dropped on his knees and prayed aloud. Before he



AT THE ENTRANCE TO THE FAIR GROUND

had finished praying the two men were listening with tears on their cheeks, and when he arose to his feet they were sober and willing to receive copies of the Bible.

The summer work at Coney Island was continued with sales of nearly 4,500 volumes in that place of festivity during the short season. This place, by the way, is one of the great

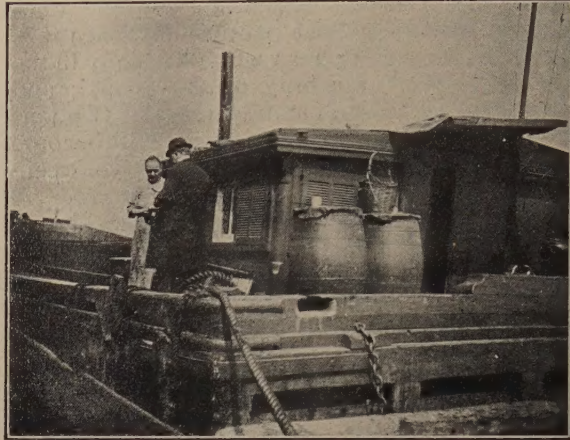
mission fields of the world. The island crowd averages 250,000 a day throughout the season, and all are ready to stop and look and listen at anything that attracts attention, including the Bible distributer.

In the city of Brooklyn itself there is an unlimited field with a mixed population, constantly augmented by fresh arrivals from every country. The workers in the city, besides Mr. Carlton among the sailors, have been Mr. Podlusk among the Poles; Mr. Jacobellis, with one associate, among the Italians; Mr. Lunde among the Scandinavians; while Mr. Stokes and Mr. Morgan minister to the needs of the English-speaking tenement population. Mr. Stokes mentions that in a single day those who purchased Scriptures of him included four Jews, an Italian fruit-dealer, two saloon-keepers, one policeman, one newspaper editor, one judge, an officer in the Methodist Church, a Roman Catholic, and a man partly intoxicated. He has sold Scriptures in twenty-five languages during the year.

The Eastern Agency had Bible stands at three county fairs during the year, with such pleasant experiences that the Agent is satisfied of the wisdom, if possible, of placing a Bible stand in every fair in the state.

A striking incident illustrating the value of a two-cent portion must close these extracts. A colporteur of the Agency in Sullivan County stopped one day at a farm-house, but found the door closed and no one within.

He thrust a red-covered Gospel under the door and went away. Some time afterward he passed that way again, and at that farm-house he learned that the first member of the family to return home on the day of his previous visit had been the son, a full-grown



BREAD UPON THE WATERS

young man. Picking up the red-covered Gospel he began to read it. Previous to that time he had never seen a Bible. That little Gospel led to the young man's conversion, and he joined the Methodist church, two miles away, as a probationer.

...

Notes and Comments

AN old soldier of the Civil War living in Nebraska has sent us the following to show the effectiveness of Scripture distribution to soldiers:

"On August 4, 1861, the 41st Regiment, Illinois Volunteer Infantry, broke camp at Decatur under orders for the front. In marching to the depot we passed the depository of the American Bible Society, where each of us received from the Society a pocket New Testament. We carried ours with us daily, on the march, in battle, and in prison. At our leisure we read it. No one ever asked us to have a drink of whiskey, or play a game of cards, or chuckaluck, or other games of vice when we were reading the New Testament.

"When the long roll sounded and the regiment formed in battle array, expecting to fight at once, every soldier who had on his person cards or other paraphernalia of vice threw them to the four winds, thus marking the line of battle, for no one wished these vile things found on his dead body; but no one was ever

known to throw away his New Testament just before the battle.

"As an act of gratitude to the American Bible Society, we became a Life Member after the war just as soon as we were able. We have that Testament in our possession to-day. It has ever been a great comfort and a protection to us through divers temptations."

..

THE first month of the new year opens auspiciously with an increase of more than one hundred per cent in the receipts for April, 1913, as compared with April, 1912. God grant it may continue on this scale.

	April, 1912	April, 1913
Gifts from Auxiliaries.....	\$4,417 45	\$3,373 45
Legacies.....	1,658 75	10,723 89
Church Collections.....	8,568 38	10,788 00
Gifts from Individuals.....	1,239 11	7,176 47
	\$15,883 69	\$32,061 81

..

THE Bible Society of Maine at its recent meeting reports through the last year the canvassing of 72 towns and plantations, visit-

ing 19,204 families and distributing 11,620 volumes of Scripture. Plans are being approved for the erection of a Bible House in Portland.

• •

WE have recently received from the National Bible Society of Scotland for our Library a Tumbuka Testament. Tumbuka is a dialect spoken in British Central Africa and within the Livingstonia area. The National Bible Society of Scotland has for a series of years been building up the New Testament by the publication of portions in this language. The whole is now completed; the Epistles of Peter, St. John, and Jude, in Chinamwanga, which is a dialect of British Central Africa; the Wiza Gospels; the Wiza people live around Chitambo and it was among them that Livingstone died. The Livingstonia Mission established itself at Chitambo some years ago, and the National Bible Society of Scotland was enabled to print the Gospel of Mark in Wiza two years ago. It seemed a fitting contribution to the Livingstone Centenary to present to the people among whom Livingstone died, the Gospels at the time of the centenary. The matter was taken in hand. The books were printed at Livingstonia, and at the end of last January they were distributed by porters to Chitambo, five hundred miles distant. They were to reach Chitambo by March 19th. If Livingstone could only have had a vision of a printing press bearing his name, printing Gospels for the people among whom he was dying, how his heart would have leaped.

We have also received St. John's Epistles and Gospel, and the Acts, and Galatians in Tanga. Tanga is spoken on the island of Santo in the New Hebrides group. This book is the first Scriptures printed in the dialect of these people. The numbers of the tribe are small. It is astonishing how many dialects are found in that part of the world.

A year ago from this Society we received a Gaelic Pocket Bible, and Nyanja Psalms and four Gospels, the four Gospels in the Wemba, the Efik Proverbs, Tonga Psalms, Acts and Romans, and the Efik New Testament, together with a Hungarian Testament published in Budapest.

• •

THE donations which come into the American Bible Society from various sources, to meet the expenses of this work, often bring with them words of sympathy which unconsciously reveals the heart of those who make the contributions.

We give our readers some little idea of the letters which bring such gifts. For instance, here is a letter which says:

"Dear Friend: Yours of the 10th, addressed to Mr. D—— is to hand, but Mr. D—— has gone to his reward going on six years, in his eightieth year. I had laid by one dollar for a special thank-offering because I have been able to wait on myself in my advanced age; though it is not much, I feel that the Lord would have me send it to you. —Mrs. D."

Another letter says:

"My father, a life member of the American Bible Society, went to his heavenly home December 15th, aged eighty-nine and a half years. I can only send you a check for twenty-five dollars. My father preached up to within a year of his death—no, not death, but entering into a fuller life. I am alone now, all my family in Heaven but me. I will try and always give twenty-five dollars a year. If I fail to send it, please notify me."

Another letter is very brief, the date is given, without naming the place, February 12, 1913:

"Dear Sir: I enclose ten cents for two Testaments. Would that I could do more.—A Friend."

Another letter tells about the sale of some long-treasured heirlooms:

"To use this money for myself would seem almost like sacrilege, so I am intrusting it to you and to others to use in such a way as seems most fitting in carrying the gospel message to the regions beyond. So shall I feel that the beautiful old things which were as links to a long-gone past are promoted to higher service than lying carefully put away." This letter enclosed a check for twenty dollars which the giver sent, "trusting that he who fed thousands from the loaves and fishes of a little lad may multiply this little offering."

We have space for but one more letter, which accompanied a gift from Mr. William M. Paxton, of Platte City, Mo.:

"DEDICATION.

"I'm ninety-four, diseased and poor,
And this one dollar's all my living;
But God, in gold, returns fivefold,
And makes me rich by giving."

• •

MR. H. D. COFFEY, an evangelist of the Christian Church, in ordering some New Testaments, adds: "These are the most effective swords that I have ever used. I have given away more than two thousand of them, and have reached hundreds for Christ that I could not have reached otherwise. I expect to use more in the future."

THE *Orient* of Constantinople, March 19th, gives a glimpse of the situation of Bible-reading Christians at Rodosto, the town on the sea of Marmora which the Bulgarians proposed as the westernmost limit of the new Turkish frontier.

The pastor of the Protestant church in this town speaks of conditions. He says: "The teacher from Tamluk (not far from Nicomedia) was taken as a soldier and sent to the war. He became sick at Chorlu and came to us in November, and is now here with us. He is much better. There is suffering from poverty in the town, though it is not yet

great. I am afraid it will increase in the spring, as there is no money and no work. . . . The religious work here shows signs of better things. The minds of people are beginning to turn to God, who has done miracles. Some people who were not believers in God have lately asked for Bibles and bought them. Sometimes Protestant Bulgarian soldiers come in, who seem to be very sweet characters. They all have their New Testaments with them."

Let us hope that the Bulgarian civil authorities may prove to be as sweet characters as these Bulgarian soldiers.

...

Three General Assemblies

THREE General Assemblies meeting at Atlanta at the same time, May 15th, and continuing for a week or ten days, afford at once a great opportunity and create certain difficulties for the representatives of the societies and institutions which have close relations with them. The Secretary of this Society, the Rev. Dr. Fox, found it his pleasure, and at the same time his burden, to attempt to visit these three Assemblies, so to speak, synchronously, but was able to do so and to have brief hearings before each body. The formal action of the Northern Presbyterian Assembly is given herewith.

The Society addressed a formal communication to the Assembly, asking that it be placed on the Assembly's "Budget of Benevolences," but after careful consideration and sympathetic hearing, the Committee having such matters in charge felt that it would be better, both for the Church and for the Society, to handle the matter otherwise. The matter being brought before the Assembly for a direct vote, it might be said that there was very little time for any discussion. The Society, of course, is governed by the practice and judgment of each body to which

it is related, and although the General Assembly of the Presbyterian Church, U. S. A. (North) adheres to its own former practice, rather than the practice pursued by some other churches, the resolution adopted leaves no doubt whatever as to its attitude toward the Society and its work. It is as follows:

"The General Assembly, while not deeming it judicious to place the American Bible Society on the Assembly's Budget of Benevolence, puts on record its deep sense of the value and necessity of the Society's work. As declared by previous Assemblies, its service is indispensable to our missions, both home and foreign. Its absence from the Assembly's Budget, therefore, should not and does not mean its absence from the heart of the Church.

"We therefore again strongly recommend all our churches to place the Society on their own budgets if they have them, or in some orderly and regular way to contribute yearly to its support, and to do this with due regard to the increased Bible needs of the world. The Society should be furnished with an enlarging revenue adequate to the supply of these needs."

BIBLE SOCIETY RECORD

New York, June, 1913

AMERICAN BIBLE SOCIETY

THE stated meeting of the Board of Managers of the American Bible Society was held at the Bible House on Thursday, May 1st, at half-past three o'clock p. m., President James Wood in the chair.

Devotional exercises were conducted by the Rev. James F. Riggs, D.D., who read the 112th Psalm, after which he offered prayer.

The special committee, appointed for the purpose, reported a minute on the life and services of the late Vice-President E. A. Brinckerhoff. The minute was adopted by a rising vote and ordered to be spread upon the record and a copy to be sent to the family of Mr. Brinckerhoff.

Ezra B. Tuttle was unanimously elected Vice-President of the American Bible Society.

It was voted, on the recommendation of the Committee on Finance, that the appropriations for the year ending June 30, 1914, be upon a scale not to exceed the appropriations made for the current year.

The Secretaries presented a schedule of adjustment of the budget of the Society under this rule, which was approved.

The Committee on Anniversaries presented the draft report recommended to be adopted for presentation on the part of the Board of Managers to the Annual Meeting of the Society. After this draft had been read the report was adopted, the Secretaries being authorized to complete the statistical statements contained therein.

Secretary Fox made a brief statement of facts illustrating the increased demand for Scriptures in China.

The Secretaries reported the following consignments to the Agencies abroad during the month of April:

To Brazil, 7,090 volumes, valued at \$1,323.48; Mexico, 2,140 volumes, valued at \$92.90; Philippine Islands, 130 volumes, valued at \$72.30; West Indies, 150 volumes, valued at \$27. Total, 9,510 volumes, valued at \$1,515.68.

Scriptures issued from the Bible House during the month of April were 177,460 volumes.

• •

NINETY-SEVENTH ANNUAL MEETING

THE Ninety-seventh Annual Meeting of the American Bible Society was held at the Bible House on Thursday, May 8, 1913, at 3:30 o'clock p. m., pursuant to adjournment.

President James Wood occupied the chair.

The following named delegates were present representing auxiliary Bible societies: From the Orange County, N. Y., Auxiliary Bible Society, the Rev. G. A. McAlister, the Hon. Augustus Denniston; from the Massachusetts Bible Society, the Rev. F. E. Marsden, D.D.

There were also present the Rev. Frank Foster, Agent of the American Tract Society, Cincinnati, O.; the Rev. H. G. Harned, Sub-Agent of the Atlantic Agency, of Scranton, Pa.; Mr. Stanley Armstrong Hunter, of Allahabad, India.

Regrets for absence were received from Schuyler B. Jackson, the Rev. S. Parkes Cadman, D.D., and Bishop Luther B. Wilson.

Devotional exercises were conducted by

the Rev. Frank Foster, who read the first chapter of the first epistle to the Thessalonians, after which he offered prayer.

The Ninety-seventh Annual Report of the Board of Managers for the year ending March 31, 1913, was read by Secretary William I. Haven.

On motion of J. Marshall Stewart it was

Resolved, That the report which has just been read be printed and circulated under the direction of the Board of Managers.

In view of vacancies in the Board of Managers, mentioned in the report, a committee composed of S. B. Brownell, the Hon. Augustus Denniston, of Washingtonville, N. Y., the Rev. Frank Foster, of Cincinnati, O., and Secretary William I. Haven, was appointed to nominate suitable persons to fill the vacancies.

Treasurer William Foulke presented, with the certificate of the Auditing Committee, a report of the receipts and expenditures for the year just closed.

On motion it was

Resolved, That the financial report just read be adopted and printed in the Annual Report.

On motion it was

Resolved, That when the Society adjourns, it will do so to meet upon the second Thursday in May, 1914, at 3:30 o'clock p. m.

It having been stated that Secretary Fox might go to London and might have conference with the officers of the British and Foreign Bible Society, it was

Resolved, To request Secretary Fox to go to London for such a conference at an expense to the Society not to exceed \$300.

The Committee appointed to nominate Managers to fill the places of those whose term of office has expired, reported recommending that the following persons be elected, and they were elected by ballot, Managers for the four years ending May, 1917, the filling of other vacancies being referred to the Board of Managers: Ezra B. Tuttle, Henry S. Stearns, M. D., J. Edgar Leaycraft, Lewis D. Mason, M. D., James Wiggins, Edgar MacDonald, Howard O. Wood.

On motion it was

Resolved, That the Board of Managers, as now constituted, be directed to meet at the Bible House on the first Thursday in June for the purpose of organizing for the coming year, and for the transaction of such other business as may be presented.

Secretary Haven mentioned that the Privileged Bible Institution of Württemberg,

Germany, has informed us of the completion of one hundred years of its service, sending to the American Bible Society the programme of its celebration on the first and second of October, 1912, and the historical sketch which the Institution prepared for this occasion; on motion it was

Resolved, That the American Bible Society hereby communicates to the Privileged Bible Institution of Württemberg its hearty congratulations upon the completion of one hundred years of service in co-operation with churches and foreign missions, and tenders to the Institution, through its administrative officers, the best wishes of the Society for its future success in its great work of circulating the Holy Scriptures for the advancement of the Kingdom of Jesus Christ and the uplift of mankind.

Treasurer William Foulke presented a recommendation from the Committee on Finance to the Board of Managers in reference to the setting aside of \$500,000 from the John S. Kennedy legacy as a permanent trust, which was adopted by the Board of Managers, together with the following resolution to be laid before the Annual Meeting of the Society for action, so that it may be made authoritative, as follows:

Resolved, That any proposition to use any portion of the \$500,000 thus set aside as a permanent trust fund shall be acted upon only after notice of such proposed action has been sent to each member of the Board of Managers, and that a two-thirds' vote of the members present shall be necessary to authorize the use of any part of this fund.

It was resolved to approve and adopt this resolution.

The minutes were read and approved and the Society adjourned, to meet on the second Thursday in May, 1914.

HOW TO SEND MONEY BY MAIL

Your money may be lost if you enclose in an ordinary letter silver coin, bills, or postage stamps.

THE SAFE WAY IS ONE OF THESE FOUR:

1. Register the letter in which you send bills or postage stamps. Any postmaster will register a letter for ten cents.

2. Send the money by Bank check or draft.

3. Send it by an Express Company's money order.

4. Send it by a Post-office money order.

Whichever way is chosen, address the letter and make the check, draft, or order, payable to William Foulke, Treasurer, Bible House, Astor Place, New York.

FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY

I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, and incorporated in the year eighteen hundred and forty-one, the sum of _____, to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.

Deceased Life Members

William F. Jackson, Newark, N. J.
Rev. Heber A. Ketchum, D.D., Salem, Ore.
Rev. John L. Pitner, D.D., Fresno, Cal.
Matilda V. T. Ferrie, Newark, N. J.
Mrs. Esther A. Hageman, Readington, N. J.

RECEIPTS IN APRIL, 1913

LEGACIES

Atwater, James C., late of New York.....	\$300 00
Davies, Hugh J., late of Oshkosh, Wis.....	100 00
Graham, Jane S. W., late of Media, Pa.....	50 00
Martin, Caroline M., late of Dover, N. H.....	344 94
Penfold, Josephine, late of New York.....	5,000 00
Porter, Sarah H., late of Philadelphia, Pa.....	4,928 95
	\$10,723 89

GIFTS FROM INDIVIDUALS AND OTHER SOURCES

Adams, Miss Kate A.....	\$2 00
A Friend.....	50 00
A Friend, La Junta, Cal.....	25
A Friend, New York.....	5 00
Allen, Rev. Arthur H., New York.....	10 00
Andrews, Paul, Cairo, W. Va.....	50
Anonymous.....	60
Anonymous, West Philadelphia, Pa.....	25 00
Ashenhurst, J. O., New Concord, O.....	5 00
Atchison, R. M., Olathe, Kan.....	1 00

Barr, Miss Annie A., Plymouth, Ind.....	\$5 00	Carstairs, Mrs. James, Philadelphia, Pa.....	\$5 00
Battelle, J. G., Columbus, O....	10 00	Cash, Philadelphia, Pa.....	25
Beadle, Mary A., Shickshinny, Pa.....	5 00	Cash, Secretary, Md.....	10 00
Beall, C. T., Smithfield, N. C.....	53	Castree, Miss Louise, New York	5 00
Becket, Mrs. A. F., Salem, N. J.	1 00	Chalmers, Estate of Mrs. Wm.,	500 00
Belmer, H. B., Osborne, O.....	2 00	Charlton, N. Y.....	
Benton, A., New York.....	5 00	Chandler, A. E., Whiteside, Mo.....	10 00
Besore, Frances, Urbana, Ill.....	2 00	Chapman, Mrs. Mary E., Exeter, N. H.....	1 00
Birnie, Miss A. H., Taneytown, Md.....	4 00	Christian Herald, Readers of... Christianbery, L. F., Moore-	15 00
Bliss, Mrs. Amanda, Oak Park, Ill.....	1 00	ville, N. C.....	1 00
Bliss, Miss Mary E., Oak Park, Ill.....	1 00	Clark, D. B., Shandon, O.....	5 00
Bohl, Miss Amelia, Sacramento, Cal.....	5 00	Clement, Ben H., Twin Lakes, Minn.....	5 00
Boris, Mrs. Henry M., Scranton, Pa.....	70 00	Clement, Rev. H., Owatonna, Minn.....	5 00
Breed, Rev. David R., D. D., Pittsburg, Pa.....	10 00	Colfelt, Mrs. R. McM., Philadelphia, Pa.....	5 00
Bromer, John C., Brownsville, Tenn.....	5 00	Colton, J. Milton, Jenkintown, Pa.....	50 00
Buchanan, Miss M. A., Honey Brook, Pa.....	5 00	Coon, Mrs. Emma T., Red Hook, N. Y.....	5 00
Buston, Miss Catherine, Gansevoort, N. Y.....	1 00	Crafts, Cornelia E., Sodus, N. Y.	1 00
Callender, Mrs. E. C., Meadville, Pa.....	1 00	Curtis, Mrs. A. F., Elgin, Ill.....	1 00
Cammack, Mrs. Wm., Ft. Dodge, Ia.....	7 00	Cushman, Mary E. and Mother, Farmington, Me.....	2 00
Campbell, Mrs. Emily S., Grant Park, Ill.....	5 00	Dahlmeier, Mrs. Charlotte, Pipestone, Minn.....	10 00
Carey, F. L., West Pittstown, Pa.	1 00	Davis, Jonathan R., Wilkesbarre, Pa.....	5 00
		Demorest, J. J. (deceased), Oradell, N. J.....	1 00

Denny, Miss Matilda W., Pittsburg, Pa.	\$5 00	McAnulty, J. S., Scranton, Pa.	\$10 00	Starr, Minna, Baltimore, Md.	\$5 00
Doolittle, Mrs. Anna L., Plainfield, N. J.	25 00	McCahan, Wm. J., Philadelphia, Pa.	100 00	Steiner, G. A., Pittsburg, Pa.	10 00
Du Bois, W. L., Philadelphia, Pa.	10 00	McClintock, M. Petrea, Chilli-cothe, O.	5 00	Stewart, R. A., Franklin, Mass.	1 00
Duckham, Mrs. E., Pittsburg, Pa.	1 00	McCormick, Henry, Jr., Harrisburg, Pa.	25 00	Strong, Mrs. Theo., Pittsburg, Pa.	10 00
Duncan, Caroline, Haverhill, Mass.	4 00	McDougall, E. D., Anniston, Ala.	34 12 00	Summers, J., Cairo, W. Va.	50
Dunlap, Frances, Columbus, Ohio.	5 00	McGregor, J. D., Clarksville, Ia.	1 00	Taylor, C. D., Winchester, Va.	5 00
Dutton, Miss Mary H., Lebanon, Conn.	10 00	McIntyre, Mrs. L. D., Pittsburg, Pa.	30 00	Taylor, C. W., Greenville, Ky.	5 00
Edwards, John R., Lexington, Va.	2 00	McKee, Rev. J. Archie, Newburgh, Ind.	2 00	Through Colporteurs, Green-back, Tenn.	1 31
Eisele, J. George, Scranton, Pa.	25 00	McLaughlin, Amanda, Hookstown, Pa.	2 00	Through Colporteurs, Meridian, Miss.	60
Emmons, Miss Lucy M., Framingham, Mass.	5 00	McMillan, Miss Elizabeth, Greeley, Colo.	2 00	Tonzeau, Rev. J. G.	5 00
Fenn, S. P., Pittston, Pa.	2 00	"Madedenia," Scranton, Pa.	1 00	Torrey, James H., Scranton, Pa.	10 00
Fenton, Frank K., Hatboro, Pa.	10 00	Mansfield, W. F., New Haven, Conn.	10 00	Torrey, W. J., Scranton, Pa.	1 00
Finley, Wm., Whiteside, Mo.	10 00	Marshall, Sarah, New Galilee, Pa.	1 00	Trimble, Miss Maggie J., Caney, Okla.	5 00
Fisher, Horace, Cincinnati, O.	5 00	Matis, P. D., Sharon, Kan.	90	Vale, Mrs., Los Angeles, Cal.	10 00
Fraser, J. D., Pittsburg, Pa.	2 00	Merrill, Mrs. H. H., Winchendon, Mass.	1 00	Veenschoten, Fannie H., Schenectady, N. Y.	5 00
Friend No. 0.	1 00	Miller, Guyon, East Downingtown, Pa.	10 00	Wells, Chas. H., Scranton, Pa.	10 00
Fritts, B. F., Chattanooga, Tenn.	1 00	"Miss M. E. B.," Beloit, Kan.	2 00	Wells, Thomas F., Scranton, Pa.	1 00
Fulton, Miss Helena M., New York.	5 00	Messenger, Mrs. A. J., Mooers, N. Y.	2 00	Westervelt, H. C., Pittsburg, Pa.	5 00
Gest, Mrs. John B., Overbrook, Pa.	10 00	Mitchell, John J., Philadelphia, Pa.	10 00	White, T. S., Grand Rapids, Mich.	5 00
Gibson, Mrs. Mary K., Philadelphia, Pa.	10 00	Monroe, Mrs. Elbert A., Tarrytown, N. Y.	100 00	Wilbor, B. G., Pittsfield, Mass.	2 00
Gillfillan, Alexander, Pittsburg, Pa.	5 00	Moore, Mrs. Henry C., Trenton, N. J.	100 00	Wilde, Mrs. Eleanor, Elgin, Ill.	1 00
Gilleland, J. R., Pittsburg, Pa.	5 00	Morach, Rev. J., Ritzville, Wash.	1 00	Williams, Edwin, Scranton, Pa.	5 00
Gray, Mrs. W. J., Galena, Ill.	2 00	Morley, Bertha B., Constantino-ple, Turkey.	5 00	Williams, Rev. John R., Fair Haven, Vt.	2 00
Guthrie, Dorothy, York, N. Y.	5 00	Morse, Mr. & Mrs. Austin B., Waverly, Minn.	5 00	Wills, Joshua S., Medford, N. J.	1 00
Haganacamp, Daniel, Milwaukee, Wis.	8 00	Morse, Minnie E., Newark, N. J.	5 00	Woodall, Mrs. Francis, Van Buren, Ark.	5 00
Harmon, J. A. C., Amsterdam, N. Y.	5 00	Mrs. S., Brooklyn, N. Y.	5 00	Woolworth, Mr. and Mrs. W. S., Brooklyn, N. Y.	10 00
Harrington, Amos T., M. D., Hartford, Conn.	9 13	Murdock, A., Blackstone, Va.	5 00	Wray, Mrs. Elizabeth D., Germantown, Pa.	1 00
Hartley, Helen G., Scranton, Pa.	1 00	Murray, Rev. Geo., Canon City, Colo.	1 00	Wysor, Mittie L., Dublin, Va.	1 00
Hawthorne, R. C., Pittsburg, Pa.	1 00	Murray, Mrs. Geo., Canon City, Colo.	1 00		\$7,176 47
Hay, Miss Lucinda, Pittsburg, Pa.	2 00	Nixon, Mrs. Flora J., Atlantic City, N. J.	25 00	CHURCH COLLECTIONS	
Heydrick, Mrs., D. M., Brooklyn, N. Y.	10 00	Ojala, Rev. Andrew	4 10		
Hill, Rev. John F., D. D., Pittsburg, Pa.	5 00	Olcott, Mrs. E. E., New York.	20 00	ALABAMA	
Hillis, Miss P. A., Woodbine, Ia.	15 00	One of His Own, Atlantic City, N. J.	5 00	Birmingham, South Highland Pres. Ch.	\$8 74
Houston, Mrs. H. H., Philadelphia, Pa.	10 00	One of His Stewards, New York	10 00	" Woodlawn Pres.	
Hughes, Mrs. R. M., Pittston, Pa.	5 00	Page, S. Davis, Philadelphia, Pa.	5 00	Ch.	2 29
Hulbert, Fanny, Peoria, Ill.	1 00	Palmer, Mrs. H. W., Wilkes-barre, Pa.	5 00	Eufaula, Pres. Ch.	2 00
Hunter, Miss Elizabeth, Seward, Ill.	7 00	Parker & Graff, New York.	5 00	La Fayette, Pres. Ch.	1 88
Huston, Mrs. B. W., Pittsburg, Pa.	2 00	Pawley, F. R., Kingston, N. Y.	10 00	North Birmingham, Pres. Ch.	1 00
Illingworth, Mrs. Catherine Drew, Fort Chase, Pa.	10 00	Peachell, Mrs. A. B., Monterey, N. Y.	1 00	Selma, Alabama Ave. Pres. Ch.	1 00
Inglis, John, Cheraw, S. C.	50	Perry, George M., Holden, Mass.	5 00	Talladega, Pres. Ch.	95
James, Mrs. D. Willis, New York.	5,000 00	Phelps, Mrs. Martha B., Wilkes-barre, Pa.	10 00	Wetumpka, Pres. Ch.	1 31
Jamison, Wm. H., Pittsburg, Pa.	5 00	Plummer, Mrs. J. L., Springfield, O.	5 00	ARKANSAS	
J. L. W., Hempstead, N. Y.	50	Pudney, Miss L. E., Passaic, N. J.	1 00	Ashdown, Church at.	1 00
Jones, Mrs. Thomas, Fair Haven, Vt.	5 00	Reed, Miss Margaret, Morris-town, N. J.	5 00	Fayetteville, First Pres. Ch.	67
Keely, Wilfred H., Philadelphia, Pa.	5 00	Reynolds, G. F., Scranton, Pa.	2 00	Forrest City, Pres. Ch.	11 50
Keller, Mrs. H. M., Hazelton, Pa.	5 00	Robb, Rev. H., Peebles, O.	10 00	Helena, Pres. Ch.	5 00
Kemble, D., Long Island, Kan.	20 00	Roe, Dr. J. N., Brooklyn, N. Y.	10 00	Little Rock, Central Pres. Ch.	6 75
Kerr, Mrs. J. H., Pittsburg, Pa.	1 00	Rothe, G., Capay, Cal.	1 00	" Second Pres. Ch.	1 76
King, Willis L., Pittsburg, Pa.	1 00	Rothermel, John J., Washington, D. C.	5 00	Ch.	1 40
Lamb, F. J., Madison, Wis.	50 00	Scattergood, Geo. J., Philadel-phia, Pa.	1 00	Monticello, Pres. Ch.	10 00
Lane, Children of W. A., Ft. Worth, Tex.	5 00	Schutte, Wm. H., Pittsburg, Pa.	5 00	Springdale, Pres. Ch.	4 00
Lathrop, Mrs. W. A., Wilkes-barre, Pa.	5 00	Seamans, C. S., Scranton, Pa.	1 00	CALIFORNIA	
Laycock, C. W., Wilkesbarre, Pa.	5 00	Severance, L. H., New York.	100 00	Centerville, Pres. Ch.	4 00
Leferty, Miss, Summerville, S. C. (for sending Bibles to the heathens).	3 39	Sharpe, Richard, Wilkesbarre, Pa.	10 00	Sacramento, Westminster Pres. Ch.	6 25
Logan, Mrs. H. V., Scranton, Pa.	1 00	Shaw, Wilson A., Pittsburg, Pa.	5 00	Ch.	6 25
Longley, Mrs. Henrietta A., Pawtucket, R. I.	10 00	Sherman, Mrs. Chas. E., Lawrence, N. Y.	5 00	San Francisco, Bethany Pres. Ch.	3 00
Lord, Mrs. Sarah L., Somonauk, Ill.	1 00	Sillyman, Jas. S., Altoona, Pa.	5 00	First Pres. Ch.	1 25
Loveland, Chas. N., Wilkes-barre.	5 00	Sisson, Minnie Bower, Venice Center, N. Y.	5 00	South Pasadena, Calvary Pres. Ch.	10 00
M. A. H., Chicago, Ill.	25 00	Sloan, T. A., McDonough, Ga.	5 07	COLORADO	
McAlter, Jam's A., Pittsburg, Pa.	2 50	Smiley, Miss Dassie, Peebles, Ohio.	50	Boulder, First Pres. Ch.	10 00
		Smith, Rev. Geo. L., Porter, Del.	5 00	Brush, Pres. Ch.	2 00
		Smith, Miss Maggie, Peebles, O.	1 00	Denver, 33d Ave. Pres. Ch.	5 00
		Spalding, Mrs. S. Jennie, Kirksville, Mo.	2 00	Fort Morgan, First Pres. Ch.	1 60
		Stafford, S. McK., New Carlisle, Ohio.	5 00	Loma, First Pres. Ch.	1 00
				Sterling, First Pres. Ch.	5 00

<i>De Funiak Springs, Pres. Ch.</i> ...	\$1 91
<i>Fort White, Merkesville Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Gredna, Pres. Ch.</i>	1 18
<i>Lakeland, First Pres. Ch.</i>	1 70
<i>Milton, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>St. Andrews, Pres. Ch. South.</i> ...	1 20
<i>Tallahassee, Pres. Ch.</i>	1 74

GEORGIA

<i>Athens, First Pres. Ch.</i>	12 83
<i>Atlanta, Central Pres. Ch.</i>	7 43
<i>North Ave. Pres. Ch.</i> ...	5 94
<i>West End Pres. Ch.</i> ...	3 40
<i>Boston, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Brunswick, Pres. Ch.</i>	12 47
<i>Canilla, Pres. Ch.</i>	3 36
<i>Centerville, Pres. Ch.</i>	1 40
<i>Columbus, First Pres. Ch.</i>	16 00
<i>Commerce, Pres. Ch. and S. S.</i> ...	4 48
<i>Covington, Pres. Ch.</i>	1 45
<i>Culbert, Pres. Ch.</i>	4 03
<i>Fitzgerald, First Meth. Ep. Ch.</i> ...	3 00
<i>Jefferson, Pres. Ch.</i>	1 70
<i>Manlo, Alpine Pres. Ch.</i>	4 00
<i>Rome, First Pres. Ch.</i>	13 00
<i>Savannah, Westminster Pres. Ch.</i> ...	10 65
<i>Spa, Pres. Ch.</i>	1 30
<i>St. Paul, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Statesboro, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Waycross, First Pres. Ch.</i>	5 00

ILLINOIS

<i>Berwyn, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Cabery, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Centralia, First Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Charleston, First Pres. Ch.</i>	20 00
<i>Chicago, Buena Mem'l Pres. Ch.</i> ...	7 57
<i>Central Free Meth. S. S.</i> ...	30 90
<i>Edgewater Pres. Ch.</i> ...	10 00
<i>Endeavor Pres. Ch.</i> ...	3 00
<i>Englewood Second Christian Ref'd Ch.</i> ...	15 00
<i>First Pres. Ch. of Lake View</i>	4 36
<i>Fullerton Ave. Pres. Ch.</i>	12 00
<i>Olivet Mem'l Ch.</i>	10 00
<i>Second Pres. Ch.</i>	216 00
<i>Decatur, First Pres. Ch.</i>	10 00
<i>East St. Louis, First Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Fountain Green, Pres. Ch.</i>	4 00
<i>Good Hope, Pres. Ch.</i>	2 65
<i>Jerseyville, Pres. Ch.</i>	3 00
<i>Kenwood, Evang. Ch.</i>	95 59
<i>Maywood, First Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Mt. Sterling, Pres. Ch.</i>	10 00
<i>Munster, Christian Ref'd Ch.</i> ...	44 08
<i>Nega, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Olney, Meth. Ep. Ch.</i>	5 00
<i>Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Oregon, Ebenezer German Ref'd Ch.</i> ...	60 60
<i>River Forest, First Pres. Ch.</i> ...	10 00
<i>Seaton, Center Pres. Ch.</i>	3 00
<i>Streator, Park Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Tower Hill, Pres. Ch.</i>	2 50
<i>Trenton, First Meth. Ep. Ch.</i> ...	3 00
<i>Welsh Churches in Chicago</i> ...	150 00

INDIANA

<i>Advance, Bethel Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Auburn, First Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Bloomington, First Pres. Ch.</i> ...	2 50
<i>Ref'd Pres. Ch.</i>	20 50
<i>Evansville, Grace Mem'l Pres. Ch.</i> ...	500 00
<i>Park Mem'l Pres. Ch.</i> ...	1 00
<i>Fort Wayne, West Jefferson St. Church of Christ</i>	5 00
<i>Frankfort, First Pres. Ch.</i>	20 00
<i>Indiana, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Indianapolis, Second Pres. Ch.</i> ...	25 00
<i>La Porte, Pres. Ch.</i>	10 00
<i>Logansport, Union Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Madison, First Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Newburgh, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>North Indiana Conf., Meth. Ep. Ch.</i> ...	785 00
<i>Rochester, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Rockville, Mem'l Pres. Ch.</i>	7 66
<i>Shelbyville, First Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>South Bend, Trinity Pres. Ch.</i> ...	2 00
<i>Vincennes, Bethany Pres. Ch.</i> ...	1 00
<i>First Pres. Ch.</i>	10 00

IOWA

<i>Firmingham, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Council Bluffs, First Pres. Ch.</i> ...	10 00

<i>Detroit, Jefferson Ave. Pres. Ch.</i> ...	\$10 00
<i>Dubuque, First German Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Ch.</i>	5 00
<i>Farmhamville, Meth. Ep. Ch.</i> ...	10 00
<i>Charge</i>	1 00
<i>La Dora, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Lawrence, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Marengo, First Pres. Ch.</i>	7 50
<i>Mt. Pleasant, First Pres. Ch.</i> ...	6 00
<i>Newton, First Pres. Ch.</i>	1 50
<i>Oscola, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Russell, La Grange Pres. Ch.</i> ...	2 25
<i>Sioux Rapids, Cong. Ch.</i>	10 00
<i>Waterloo, First Pres. Ch.</i>	5 00

KANSAS

<i>Edgerton, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>United Pres. Ch.</i>	15 00
<i>Holton, Pres. Ch.</i>	12 00
<i>Kansas City, Meth. Ep. Ch.</i> ...	1 00
<i>Lawrence, Plymouth Ch.</i>	5 00
<i>Manhattan, First Pres. Ch.</i> ...	23 55
<i>Southwest Kansas Conf., Meth. Ep. Ch.</i>	429 00
<i>Wichita, Grace Pres. Ch.</i>	5 00

KENTUCKY

<i>Big Springs, Pres. Ch.</i>	4 00
<i>Bloomfield, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Bowling Green, First Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Campbellsville, Pres. Ch. South.</i> ...	10 00
<i>Danville, Concord Pres. Ch.</i> ...	1 00
<i>First Pres. Ch.</i>	18 79
<i>Eminence, Pres. Ch.</i>	7 72
<i>Greensburg, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Haicher, Bethel Pres. Ch.</i>	4 70
<i>Lexington Conf., Meth. Ep. Ch.</i> ...	57 00
<i>Maxwell St. Pres. Ch.</i> ...	3 00
<i>Louisville, Crescent Hill Pres. Ch.</i> ...	4 65
<i>First Pres. Ch.</i>	28 35
<i>Immanuel Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Second Pres. Ch.</i>	4 05
<i>Second Pres. Ch. S. S.</i> ...	6 04
<i>Middleboro, Pres. Ch.</i>	3 14
<i>Midway, Rogers Ch.</i>	1 48
<i>Pres. Ch.</i>	94
<i>Walnut Hill Pres. Ch.</i> ...	97
<i>Newport, First Pres. Ch.</i>	4 25
<i>Perryville, Pres. Ch.</i>	8 40
<i>Pewee Valley, Pres. Ch.</i>	50
<i>South Frankfort, Pres. Ch.</i> ...	2 62
<i>Springfield, Pres. Ch.</i>	11 64
<i>Taylorsville, Pres. Ch.</i>	2 80

LOUISIANA

<i>Belcher, Church at.</i>	1 02
<i>Crowley, First Pres. Ch.</i>	9 91
<i>Kentwood, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Louisiana Conf., Meth. Ep. Ch. South</i>	455 00
<i>New Iberia, Mission Ch.</i>	5 00
<i>New Orleans, Carrollton, Pres. Ch.</i> ...	3 26
<i>First St. German Ch.</i>	3 00
<i>Napoleon Ave. Pres. Ch.</i>	6 42
<i>Third Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Shreveport, Dunlap Mem'l Pres. Ch.</i> ...	48
<i>First Pres. Ch.</i>	18 67

MARYLAND

<i>Baltimore, Lafayette Sq. Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Calonsville, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>New Windsor, Pres. Ch. C. E. Soc.</i>	2 00

MASSACHUSETTS

<i>Ballardvale, Union Cong. Ch.</i> ...	4 65
<i>Dedham, First Cong. Ch.</i>	2 32
<i>Hinsdale, First Cong. Ch.</i>	3 12
<i>New England Southern Conf., Meth. Ep. Ch.</i>	241 00

MICHIGAN

<i>Calumet, First Meth. Ep. Ch.</i> ...	10 00
<i>Detroit, Bethany Pres. Ch.</i>	15 00
<i>Calvary Pres. Ch.</i>	3 00
<i>Church of the Covenant</i> ...	5 00
<i>Palmyra, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Port Huron, First Pres. Ch.</i> ...	2 00
<i>St. Charles, Meth. Ep. Ch.</i> ...	1 00
<i>Tecumseh, First Pres. Ch.</i>	10 00

MINNESOTA

<i>Chatfield, Pres. Ch.</i>	5 05
<i>Clarkfield, Meth. Ep. Ch.</i> ...	2 00
<i>Elbow Lake, Pres. Ch.</i>	1 00

<i>Elm River, Pres. Ch.</i>	\$2 00
<i>Hendrum, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Minneapolis, First Pres. Ch.</i> ...	36 68
<i>Highland Park Pres. Ch.</i>	5 00
<i>St. Paul, Westminster Pres. Ch.</i> ...	2 00
<i>Virginia, Cleveland Ave. Pres. Ch.</i> ...	10 00

MISSISSIPPI

<i>Ariel, Bethany Pres. Ch.</i>	20
<i>Brookhaven, First Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Canton, Pres. Ch.</i>	97
<i>Collins, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Columbus, First Pres. Ch.</i>	66
<i>Crystal Springs, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Fayette, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Greenville, First Pres. Ch. S. S.</i> ...	3 56
<i>Grenada, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Hattiesburg, Bay St. Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Hazlehurst, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Jackson, First Pres. Ch.</i>	11 11
<i>Macon, Pres. Ch.</i>	49
<i>Oxford, Pres. Ch.</i>	13 94
<i>Pine Ridge, Church at.</i>	65
<i>Saltilla, Hebron Pres. Ch.</i>	1 75
<i>Tchula, Pres. Ch.</i>	1 55

MISSOURI

<i>Clayton, Pres. Ch.</i>	3 00
<i>Farmington, Pres. Ch.</i>	1 30
<i>Fulton, Westminster Pres. Ch.</i> ...	3 00
<i>Kansas City, Central Pres. Ch.</i> ...	5 83
<i>Eastminster Pres. Ch.</i>	7 90
<i>Meth. Ep. Ch.</i>	2 00
<i>Trinity Pres. Ch.</i>	2 88
<i>Kennett, Pres. Ch.</i>	10 00
<i>Lawson, Pres. Ch.</i>	5 00
<i>Liberty, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>New Point, Pres. Ch.</i>	6 60
<i>Woodville Pres. Ch.</i> ...	1 00
<i>Ozark, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Paris, Pres. Ch., Ladies of.</i> ...	1 00
<i>Parkville, Pres. Ch.</i>	6 03
<i>St. Louis, First German Pres. Ch.</i> ...	3 00
<i>Grand Ave. Pres. Ch.</i> ...	22 80
<i>Second German Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Union, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Webster Groves, Pres. Ch.</i>	4 00

MONTANA

<i>Anaconda, Pres. Ch.</i>	10 00
<i>Forsyth, First Pres. Ch.</i>	5 00

NEBRASKA

<i>Blair, Cong. Ch.</i>	3 50
<i>Central City, Pres. Ch.</i>	8 00
<i>Flt. Calhoun, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Humboldt, Pres. Ch.</i>	3 00
<i>Nebraska City, First Pres. Ch.</i> ...	3 00
<i>Superior, First Pres. Ch.</i>	2 00

NEW HAMPSHIRE

<i>New Hampshire Conf., Meth. Ep. Ch.</i>	137 00
---	--------

NEW JERSEY

<i>Billingsport, Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Blackwood, First Pres. Ch.</i> ...	2 00
<i>Bloomfield, First Pres. Ch.</i> ...	6 83
<i>Columbus, First Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Danellen, Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Dutch Neck, Pres. Ch.</i>	10 00
<i>Englewood, Pres. Ch.</i>	50 00
<i>Glassboro, Bunker Hill Pres. Ch.</i> ...	1 00
<i>Pres. Ch.</i>	1 00
<i>Grenloch, First Pres. Ch.</i>	26 25
<i>Hamilton Square, First Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Hoboken, First Pres. Ch.</i>	2 00
<i>Holmansville, Pres. Ch.</i>	1 60
<i>Jersey City, St. John's Eng. Luth. S. S.</i>	11 27
<i>Lakewood, First Pres. Ch.</i> ...	1 00
<i>Lakewood, First Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Liberty Corners, Pres. Ch.</i> ...	5 00
<i>Newark, Mem'l Pres. Ch. (Bible School)</i>	18 00
<i>New Brunswick, First Ref'd Ch.</i> ...	5 38
<i>New Jersey Conf., Meth. Ep. Ch.</i> ...	12 00
<i>Oradell, North Ch. of Schraalenburgh</i>	375 00
<i>Orange, Hillside Pres. Ch.</i> ...	6 37
<i>Pleasant Dale, Pleasant Valley Pres. Ch.</i>	16 32
<i>Pleasantville, First Pres. Ch.</i> ...	2 00
<i>Pompton, Ref'd Ch.</i>	5 00
<i>Princeton, Second Pres. Ch.</i> ...	10 66
	5 00

Princeton, Witherspoon St. Pres. Ch.	\$1 00
Roselle, Pres. Ch.	15 00
Russville, Pres. Ch.	2 00
Wenton, Ewing Pres. Ch.	5 00
Fifth Pres. Ch.	5 00
Washington, First Pres. Ch.	10 00
West Hoboken, First Ref'd Ch.	10 63
Grove Ref'd Ch.	25 00

NEW YORK

Angelina, First Meth. Ep. Ch.	3 00
Ataburn, Calvary Pres. Ch.	3 00
Bacon, Central Pres. Ch.	1 00
Binghamton, Floral Ave. Pres. Ch.	5 00
North Pres. Ch.	2 00
Brooklyn, Bedford Pres. Bible School.	15 00
Siloam Pres. Ch.	2 00
Canandaigua, First Pres. Ch.	3 00
Cayden, First Pres. Ch.	5 00
East Groveland, Meth. Ep. Ch.	4 50
Genesee, Pres. Ch.	10 00
Genoa, First Pres. Ch.	4 75
Madagman, Calvary Ref'd Ch.	7 85
Diamond, Pres. Ch.	5 00
Madart, Pres. Ch.	6 00
Murley, Ref'd Ch.	10 37
Mansburg, Olivet Pres. Ch. S. S.	4 00
Ref'd Ch.	3 00
Mexico, Pres. Ch.	2 00
Monticello, Church at.	3 00
Vernon, Chinese S. S. of Ref'd Ch.	5 00
Naples, Pres. Ch.	1 50
New York East Conf., Meth. Ep. Ch.	1,043 00
Mt. Washington Ch	1 00
Northern New York Conf., Meth. Ep. Ch.	260 00
Onasco, Ref'd Ch.	2 00
Philmont, Ref'd Ch.	49 85
Plainfield, Center Welsh Cong. Ch.	15 50
Plattsburg, First Pres. Ch.	5 03
Rochester, Central Pres. Ch.	50 00
East Side Pres. Ch.	2 00
North Pres. Ch.	10 00
Saranac Lake, Church at.	5 73
Sparkill, Hand in Hand Circle King's Daughters.	2 86
Troy Conf., Meth. Ep. Ch.	536 00
Madilla, First Pres. Ch.	4 57
Waterford, First Pres. Ch.	24 47
Watkins, Sugar Hill Pres. Ch.	1 55
West New Brighton, Calvary Pres. Ch.	5 00
Waukegan, Bryn Mawr Pres. Ch.	2 00
Park Hill Ref'd Ch.	5 00

NORTH CAROLINA

Aberdeen, Pres. Ch.	3 95
Asbury Springs, Pres. Ch.	4 00
Bedard Grove, Eno Pres. Ch.	1 00
Charlotte, Westminster Pres. Ch.	1 45
Concord, First Pres. Ch.	14 00
McKinnon Pres. Ch.	1 00
Coolmeade, Pres. Ch.	3 75
Davidson, Gilwood Pres. Ch.	1 95
Durham, First Pres. Ch.	10 80
Edenton, Church at.	2 00
Elkland, Pres. Ch.	71
Elmwood, Pres. Ch.	3 00
Gastonia, Olney Pres. Ch.	5 00
Union Pres. Ch.	5 05
Graham, Bethany Pres. Ch.	1 00
Pres. Ch.	6 00
Greensboro, Covenant Pres. Ch.	1 50
Hemp, Elise Pres. Ch.	1 00
Hillsboro, Pres. Ch.	1 12
Honesboro, Barbecue Pres. Ch.	1 35
Lumber Bridge, Pres. Ch.	5 00
Mebane, Hawfields Pres. Ch.	3 75
Midway, Pres. Ch.	2 00
Moorestville, First Pres. Ch.	3 10
Second Pres. Ch.	50
Second Pres. Ch.	1 00
Moorestville Center, Pres. Ch.	4 17
Mt. Airy, Pres. Ch.	5 00
North Wilkesboro, Pres. Ch.	1 50
Paks, Bethlehem Pres. Ch.	2 00
Raeford, Pres. Ch.	10 54
Red House, Pres. Ch.	1 00
Red Springs, Mt. Tabor Pres. Ch.	1 00
Reidsville, Pres. Ch.	3 50
Santford, Buffalo Pres. Ch.	2 00

Sarahaw, Pres. Ch.	\$2 00
Smyrna, Pres. Ch.	94
Speedwell, Pres. Ch.	1 00
Spencer, Church at.	3 00
Stainback, Cross Roads Pres. Ch.	3 00
Stoneville, Pres. Ch.	50
Taylorsville, Pres. Ch.	5 00
Wilkesboro, Pres. Ch.	1 25
Winston, Second Pres. Ch.	1 00

NORTH DAKOTA

Chaffee, Pres. Ch.	1 00
Grandin, Pres. Ch.	1 50
Jamestown, First Pres. Ch.	14 00
Langdon, Pres. Ch.	12 00
New Bern, Pres. Ch. S. S.	2 00
Sheldon, Pres. Ch.	75
Towner, First Pres. Ch.	2 00
Walhalla, Bay Center Pres. Ch.	2 00

OHIO

Amanda, Pres. Ch.	5 00
Barnesville, Pres. Ch.	5 00
Bellefontaine, First Pres. Ch.	1 65
Berlin, Pres. Ch.	1 00
Bridgeport, Kirkwood Pres. Ch.	25 00
Bryn Hyfyrd, Welsh Cong. Ch.	4 45
Carmel, Welsh Cong. Ch.	2 00
Cincinnati, Clifton Pres. Ch.	5 00
Westwood German Pres. Ch.	3 00
Claireville, First Pres. Ch.	12 00
Cleveland, Christian Ch. S. S. Class.	12 00
Columbus, Madison Ave. Meth. Ep. Ch.	1 50
Neil Ave. Un. Pres.	5 00
Frazesburg, North Carlisle Pres. Ch.	2 00
Hartwell, Pres. Ch.	5 00
Johnstown, Pres. Ch.	2 00
Lakewood, Westminster Pres. Ch.	5 00
Westminster Pres. Ch. S. S.	5 00
Madison, Pres. Ch.	2 00
Nebo, Welsh Cong. Ch.	7 25
Newark, First Pres. Ch.	4 84
Norwood, Pres. Ch.	7 44
Oak Hill, Welsh Cong. Ch.	14 00
Plymouth, Pres. Ch.	2 00
St. Clairsville, Crab Apple Pres. Ch.	5 50
Youngstown, Evergreen Pres. Ch.	5 60
Zanesville, Central Pres. Ch.	5 00

OKLAHOMA

Alva, Christian Ch.	11 88
Cordell, Ladies' Aid Soc., Pres. Ch.	3 00
Duncan, Pres. Ch.	1 00
Enid, Pres. Ch.	2 00
Lincoln Conf., Meth. Ep. Ch.	19 00
Oklahoma City, Central Pres. Ch.	56
Perry, First Pres. Ch.	2 00

OREGON

Portland, Hawthorn Park Pres. Ch.	2 50
Taulatin Plains Pres. Ch.	1 00
Wallowa, Pres. Ch.	1 00

PENNSYLVANIA

Academic, Lower Tuscarora Pres. Ch.	1 00
Ambler, First Pres. Ch.	10 00
Ashley, Pres. Ch.	5 00
Beaver Falls, College Hill Mission Pres. Ch.	2 00
Bethlehem, First Pres. Ch.	5 00
Bloomsburg, First Pres. Ch.	26 94
Bryn Mawr, Pres. Ch.	72 38
California, Meth. Ep. Ch.	3 00
Canton, Meth. Ep. Ch.	4 00
Churches of Landeburg.	3 40
Clarion, Olive Pres. Ch.	1 00
Coatesville, Pres. Ch.	75 00
Cortica, Pisgah Pres. Ch.	1 00
East Mauch Chunk, Mem'l Ch.	1 00
Edinboro, First Pres. Ch.	3 94
Eldersridge, Pres. Ch.	3 52
Fairview, Pres. Ch.	50
Franklin, First Pres. Ch.	35 00
Gerard, Pres. Ch.	5 00
Grassland, Grace Chapel.	2 00
Grove City, Pres. Ch.	12 20

Grove City, United Pres. Ch.	\$5 00
Jacksonville, Pres. Ch.	5 00
Jamestown, Pres. Ch.	5 00
Jenkinson, Grace Pres. Ch.	5 00
Kylertown, Pres. Ch.	1 00
Lansdowne, Pres. Ch. S. S.	30 00
Leesburg, Pres. Ch.	10 00
Lewistown, First Pres. Ch.	5 00
McKeesport, Central Pres. Ch. S. S.	10 00
Madisonville, First Pres. Ch.	5 00
Mahoning, Pres. Ch.	5 00
Marion, Pres. Ch.	3 00
Masonstown, Meth. Ep. Ch.	6 00
Mendenhall, Pres. Ch.	3 00
Mercer, Second Pres. Ch.	2 14
Millbrook, Pres. Ch.	1 00
Mt. Pleasant, Reunion Pres. Ch.	15 00
Narberth, Pres. Ch.	4 12
New Galilee, Pres. Ch.	1 00
Oxford, Little Britain Pres. Ch.	2 50
Philadelphia, Calvin Pres. Ch. Conf., Meth. Ep. Ch.	768 00
Disston Mem'l Pres. Ch.	2 04
Fall of Schuylkill Pres. Ch.	10 00
Fourth Pres. Ch.	10 00
Frankford Pres. Ch.	10 00
Germantown Covenant Pres. Ch.	1 00
Germantown Wakefield Pres. Ch.	10 00
Harmar Pres. Ch. and S. S.	5 00
Holland Mem'l Pres. Ch.	10 00
Logan Holy Trinity Pres. Ch.	2 00
Olivet Covenant Pres. Ch. S. S.	10 00
Olney First Pres. Ch.	10 00
Patterson Mem'l Pres. Ch.	10 00
St. Paul's German Ref'd Ch.	5 00
Trinity Ref'd S. S.	5 10
Phoenixville, First Pres. Ch.	5 63
Pittsburg, Bellefield Pres. Ch. S. S.	25 00
Central Pres. Ch.	6 00
Edgewood Pres. Ch.	11 68
Herron Ave. Pres. Ch.	1 12
Penn. R.R. Y.M.C.A.	10 00
St. Paul's German Luth. S. S.	10 00
Temple Luth. S. S.	3 00
Plymouth, First Pres. Ch.	5 00
Rochester, Pres. Ch.	5 00
Rulledge, Chambers Mem'l Pres. Ch.	8 00
Scranton, First Pres. Ch.	25 00
Shade Gap, Pres. Ch.	1 00
Sharon, Pres. Ch.	8 92
Shickshinny, First Pres. Ch.	5 00
State College, Pres. Ch.	14 59
Steelton, First Pres. Ch.	5 00
Torresdale, Macalester Mem'l Pres. Ch.	2 00
Tyrone, First Pres. Ch.	6 95
Union City, First Pres. Ch.	2 00
Upper Darby, Calvary Pres. Ch.	1 00
Wesley, Amity Pres. Ch.	2 00
White Haven, First Pres. Ch.	3 00
Wilkesbarre, Central Meth. Ep. Ch.	50
Wyalusing, First Pres. Ch.	5 00
York, First Pres. Ch.	17 74

SOUTH CAROLINA

Allendale, Pres. Ch.	1 00
Beaver Creek, Pres. Ch.	1 00
Bullock Creek, Pres. Ch.	4 00
Chester, Purity Pres. Ch.	2 39
Chesterfield, Pres. Ch.	1 00
Clemson College, Fort Hill Pres. Ch.	3 15
Clinton, First Pres. Ch.	6 55
Columbia, Arsenal Hill Pres. Ch. First Pres. Ch.	1 70
Coronaca, Pres. Ch.	4 15
Dunbar, Pres. Ch.	1 50
Florence, Pres. Ch.	1 83
Fountain Inn, Fairview Pres. Ch.	35 00
Great Fall, Pres. Ch.	2 20
Greers, Pres. Ch.	1 00
Heath Springs, Pres. Ch.	5 00
Hodges, Pres. Ch.	2 00
Irmo, Pres. Ch.	1 77

Kingsree, Williamsburg Pres. Ch.....	\$2 00
McConniesville, Olivet Pres. Ch.....	4 00
Manning, Pres. Ch.....	2 70
Mountville, Lisbon Pres. Ch.....	65
Newberry, Aveligh Pres. Ch.....	1 28
Ninty-Six, Pres. Ch.....	5 00
Richburg, Pres. Ch.....	1 00
Rock Hill, Ebenezer Ch.....	5 00
First Pres. Ch.....	37
St. Paul's, Pres. Ch.....	1 50
Spartanburg, First Pres. Ch.....	5 63
Summerton, Pres. Ch.....	1 05
Summerville, Pres. Ch.....	1 50
Walhallia, Pres. Ch.....	30
Willington, Church at.....	2 00
Woodruff, Old Antioch Pres. Ch.....	1 55
Yorkville, Allison Creek Pres. Ch.....	3 00

SOUTH DAKOTA

Brettan, Pres. Ch.....	5 00
------------------------	------

TENNESSEE

Bolivar, Pres. Ch. S. S.....	5 00
Bristol, Central Pres. Ch.....	59
Windsor Ave. Pres. Ch.....	39
Clarksville, First Pres. Ch.....	17 60
Cleveland, First Pres. Ch.....	54
Columbia, First Pres. Ch.....	2 22
Covington, First Pres. Ch.....	2 00
Fayetteville, Church at.....	5 00
Franklin, First Pres. Ch.....	7 20
Johnson City, First Pres. Ch.....	2 60
Knoxville, First Pres. Ch.....	2 19
Lascassas, Pres. Ch.....	1 00
Lookout Mountain, Pres. Ch.....	64
Morristown, First Pres. Ch.....	3 10
Mount Pleasant, First Pres. Ch.....	5 95
Nashville, Glen Leven Pres. Ch.....	2 35
Moore Mem'l Pres. Ch.....	10 00
Woodland St. Pres. Ch.....	8 01
Newport, Pres. Ch.....	6 62
Rogersville, St. Mark's Pres. Ch.....	3 00

TEXAS

Austin, Mexican Pres. Ch.....	50
Beeville, Mexican Pres. Ch.....	1 50
Big Springs, First Pres. Ch.....	4 00
Bowie, First Pres. Ch.....	3 00
Cleburne, First Pres. Ch.....	2 00
Coleman, First Pres. Ch.....	12 00
Dallas, Westminster Pres. Ch.....	1 52
Denton, First Pres. Ch.....	2 00
El Paso, Mexican Pres. Ch.....	1 00
Westminster Pres. Ch.....	9 65
Fort Worth, Broadway Ch.....	3 00
Geronimo, Mexican Pres. Ch.....	1 00
Giddings, Pres. Ch.....	3 10
Giliad, Pres. Ch.....	3 08
Hedley, Pres. Ch.....	1 00
Hempstead, Pres. Ch.....	2 50
Houston, Quam Ave. Bapt. Ch.....	
Ladies' Aid and Miss. Soc.....	60
McGregor, First Pres. Ch.....	10 00
Marshall, First Pres. Ch.....	15 00
Navasota, First Pres. Ch.....	12 00
Paris, First Pres. Ch.....	2 83
San Marcos, First Pres. Ch.....	5 75
Sequin, Pres. Ch.....	2 00
Snyder, Pres. Ch.....	1 50
Texas Conf., Meth. Ch., South.....	816 05
Tyler, First Pres. Ch.....	5 90
Vernon, Pres. Ch.....	5 00
Waco, First Pres. Ch.....	3 43

VIRGINIA

Arlington, Pres. Ch.....	1 00
Bedford City, Liberty Pres. Ch.....	9 29
Belle Haven, Pres. Ch. Miss. Soc.....	5 00
Blackstone, Pres. Ch.....	2 11
Bridgewater, Mosey Creek Pres. Ch.....	5 00
Bristol, Central Pres. Ch.....	5 00
Brownsburg, New Providence Pres. Ch.....	20 00
Buchanan, Mt. Carmel Pres. Ch.....	2 00
Buena Vista, Pres. Ch.....	7 08
Charlotte C. H., Bethlehem Pres. Ch.....	2 44
Charlottesville, Pres. Ch.....	2 50
Clifton Forge, Pres. Ch.....	5 00
Covington, Pres. Ch.....	7 65
Crewe, Poyer Mem'l Ch.....	1 00
Dayton, Pres. Ch.....	5 96
Drakes Branch, Church at.....	1 35
Ferrum, Bethel Pres. Ch.....	2 41
Bethel Pres. Ch. S. S.....	6 50
Fishersville, Sinking Spring Pres. Ch.....	20 87

Glasgow, Falling Spring Pres. Ch.....	\$0 21
Gordonsville, Pres. Ch.....	1 00
Graham, Pres. Ch.....	3 00
Greenwich, Pres. Ch.....	2 00
Grottoes, Mt. Horet Pres. Ch.....	5 00
Louise, Pres. Ch.....	58
Maysville, Pres. Ch.....	1 00
Meadville, Pres. Ch.....	1 85
Mizpah, Pres. Ch.....	7 90
Monterey, Crabottom Pres. Ch.....	1 50
New Concord, Pres. Ch.....	1 20
Newport News, Second Pres. Ch.....	2 00
Norfolk, First Pres. Ch.....	25 00
Park Ave. Pres. Ch.....	75
Onancock, Naomi Pres. Ch.....	1 00
Pembroke, Hoges Pres. Chapel.....	1 00
Rapidan, Waddell Mem'l Pres. Ch.....	1 00
Wadell Pres. Ch.....	1 00
Richmond, First Pres. Ch.....	26 00
Grace St. Pres. Ch.....	7 50
Hoge Mem'l Ch.....	2 00
Overbrook Pres. Ch.....	75
Porter St. Pres. Ch.....	1 07
Third Pres. Ch.....	1 76
Roanoke, First Pres. Ch.....	19 12
West End Pres. Ch.....	3 00
Rockbridge Baths, Bethesda Pres. Ch.....	3 50
Rocky Mount, Pres. Ch.....	1 00
Staunton, Hebron Pres. Ch.....	5 10
Second Pres. Ch.....	15 00
Waynesboro, Pres. Ch.....	2 00
Weems, Campbells Mem'l Ch.....	2 80
Winchester, Union Meeting.....	31 61
Woodstock, Pres. Ch.....	1 80

WASHINGTON

Cashmere, Pres. Ch.....	1 00
Harrington, First Pres. Ch.....	2 00
Seattle, West Side Pres. Ch.....	1 00
Sunnyside, Meth. Ep. Ch.....	10 00
Tacoma, Westminster Pres. Ch.....	2 50
Waterville, Pres. Ch.....	1 00

WEST VIRGINIA

Charleston, Kanawha Pres. Ch.....	20 00
Charlestown, Pres. Ch.....	12 15
Pres. Ch. S. S.....	2 78
Elkins, Davis Mem'l Pres. Ch.....	15 00
Franklin, Pres. Ch.....	2 08
Huntington, First Pres. Ch.....	7 80
Second Pres. Ch.....	2 50
Kanawha, Salinea Pres. Ch.....	4 07
Lewisburg, Old Stone Ch.....	20 00
Montgomery, Pres. Ch.....	7 16
Petersburg, Pres. Ch.....	3 16
Princeton, Pres. Ch.....	58
Wheeling, North St. Meth. Ep. Ch.....	11 00
Second Pres. Ch.....	5 00

WISCONSIN

Fall River and Hampden, Meth. Ep. Ch. Charge.....	1 00
Milwaukee, Immanuel Pres. Ch.....	20 00
Bethany Pres. Ch.....	3 00
Wisconsin Conf. of Evang. Ass'n.....	100 00
	\$10,788 00

AUXILIARY SOCIETIES

	Credited as Donation	Credited on Account
Alabama.....	\$139 84	
Anderson Co., Tenn.....	9 43	
Auglaize Co., O.....	\$29 36	29 81
Beechwood, O.....		1 05
Camden Co., N. J.....	75 00	
Cass Co., Ind.....		22 39
Cedar Rapids, Ia.....	100 00	50 00
Cheraw, S. C.....	16 27	
Columbia Co., N. Y.....		20 51
Foreston Welsh, Minn.....	21 50	24 20
Giles Co., Tenn.....		6 84
Greene Co., N. Y.....		24 06
Greene Co., O.....		100 00
Hancock Co., Ia.....		40 00
Harrison Co., O.....		32 33
Holland Patent Welsh N. Y.....	39 04	4 01
Jackson and Gallia Welsh.....	354 47	
Kanawha Co., W. Va.....		5 63
Kent Co., Mich.....		2 03
Lancaster, S. C.....		100 00
Lee Co., Ia.....	5 00	
Livingston Co., N. Y.....		5 36

	Credited as Donation	Credited on Account
Macon Co. (Decatur Branch), Ill.....	\$10 00	
Maryland.....		\$242 85
Massachusetts.....		482 49
Massachusetts, (for foreign mission field).....	2,000 00	
Memphis and Shelby Co., Tenn.....		83 16
Menard Co., Ill.....	13 00	2 00
Merrick Co., Neb.....		3 75
Mt. Zion, Mo.....		2 22
New York.....		3,862 11
New York Female.....		4 25
Orangeburg Co., S. C.....		97 65
Pennsylvania (Newville Branch), Pa.....	25 00	
Racine Welsh, Wis.....	140 00	
Rome and Vic. Welsh, N. Y.....		13 50
Rush Co., Ind.....	5 00	
St. Louis, Mo.....		53 83
Salem Welsh, Minn.....	7 35	
Saratoga Co. (Clifton Park Branch), N. Y.....	38 36	
Saratoga Co. (Galway Branch), N. Y.....	69 71	
Schenectady Co., N. Y.....		83 34
Schoharie Co., N. Y.....	2 00	
Shawnee Welsh, O.....	10 85	
Spartanburg Co., S. C.....		32 67
Springwater and Vic. Welsh, Wis.....	146 54	3 46
Sussex Co., N. J.....		300 00
Washington City, D. C.....	125 00	
Waukesha Welsh, Wis.....	90 00	
Wayne Co., Mich.....		5 55
	\$3,373 45	\$5,890 40

RETURNS FROM BOOKS DONATED

American S. S. Union, Philadelphia, Pa.....	\$1,491 71
Moore, Mrs. Augusta K., Haskell, Okla.....	16 00
Presbyterian Board of Publication and S. S. Work, Philadelphia, Pa.....	9 00
Church at Farnamsville, Vt.....	5 00
	\$1,521 71

HOME AGENCIES

Atlantic.....	\$406 46
Central.....	1,492 77
Colored People.....	352 44
Eastern.....	242 38
Northwestern.....	709 01
Pacific.....	503 05
South Atlantic.....	690 44
Southwestern.....	456 34
Western.....	960 92
	\$5,813 81

MISCELLANEOUS

Retail Sales.....	\$1,608 13
Trade Sales.....	1,266 19
Income from Available Funds.....	1,807 39
Income from Perpetual Trust Funds.....	631 40
Depository Atlantic Agency.....	1,856 09
Depository Central Agency.....	295 11
Depository Agency Colored People.....	40 66
Depository Eastern Agency.....	111 67
Depository Northwestern Agency.....	774 55
Depository Pacific Agency.....	478 29
Depository South Atlantic Agency.....	239 85
Depository Southwestern Agency.....	211 17
Depository Western Agency.....	77 50
Trust Funds.....	2,574 78
Available Investment.....	1,000 00
Rentals.....	3,542 66
Record.....	8 55
Sales of Waste Material.....	1,250 00
	\$17,773 99
Total Receipts.....	\$63,061 72

CASH STATEMENT FOR APRIL, 1913

RECEIPTS		DISBURSEMENTS	
om Legacies	\$10,723 89	For Cash to Foreign Agents.....	\$364 35
Individuals	7,176 47	.. Bills Exchange Paid.....	20,514 47
Churches	10,788 00	.. Home Agencies.....	10,667 17
Auxiliaries, as Gifts	3,373 45	.. "Bible Society Record," Postage, etc.....	159 66
Perpetual Trusts—Income.....	631 40	.. Library Expenses.....	93 19
Bible House—Rents.....	3,542 66	.. Legacy Expenses.....	2 50
Income from Available Funds—Interest..	1,807 39	.. Translation and Revision.....	738 40
Sales of Bibles Donated.....	1,521 71	.. Bible House Expenses—Taxes, Repairs, Fuel,	
Sales by Home Agencies.....	5,813 81	Insurance, etc.....	1,761 20
Depositories of Home Agencies.....	4,084 89	.. General Expenses—Salaries of Officers,	
Manufacturing Department—Sales of		Clerks, Traveling Expenses, Printing, etc..	3,188 75
Waste Material, etc.....	1,250 00	.. Manufacturing Department—Material,	
Salesroom—Cash Sales.....	1,608 13	Wages, etc.....	10,225 75
Auxiliaries—For Books	5,890 40	.. Depository—Salaries, Boxes, Cartage, etc....	4,520 33
The Trade	1,266 19	.. Salesroom Expenses.....	189 00
Trust Funds	2,574 78	.. Income Available.....	450 00
Available Investment.....	1,000 00	.. Paid Beneficiaries—Annuities.....	541 12
"Bible Society Record".....	8 55	.. Diffusion of Information—Pamphlets, Leaf-	
		lets, Reports, etc.	5 00
	\$63,061 72	.. Sundries.....	376 05
			\$53,796 94
Cash Balance from March, 1913.....	\$8,615 77	Cash Balance to May, 1913.....	\$17,880 55
	\$71,677 49		\$71,677 49

OFFICERS AND MANAGERS OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY

President

JAMES WOOD, New York.

Vice-Presidents

HON. JOSHUA L. CHAMBERLAIN, LL.D., Maine.
HON. FRANK M. COCKRELL, Missouri.
HON. JOHN W. FOSTER, LL.D., District of Columbia.
CYRUS NORTHROP, LL.D., Minnesota.
HON. WILLIAM P. DILLINGHAM, Vermont.
HON. E. E. BEARD, Tennessee.
MERRILL E. GATES, LL.D., District of Columbia.
HON. WILLIAM J. NORTEN, Georgia.
WILLIAM A. ROBINSON, Esq., Kentucky.
ELBERT A. BRINCKERHOFF, Esq., New Jersey.

HON. JAMES A. BEAVER, Pennsylvania.
HON. JOHN B. SMITH, New Hampshire.
HON. SAMUEL B. CAPEN, LL.D., Massachusetts.
FRANK E. SPOONER, Illinois.
JOHN L. WILLIAMS, Virginia.
HON. J. F. LAMB, Wisconsin.
GEORGE W. WATTS, North Carolina.
E. H. SCHOLL, Alabama.
W. T. HARDIE, Louisiana.
HON. W. H. MILLSAPS, Mississippi.

Corresponding Secretaries

REV. JOHN FOX, D.D., LL.D.
REV. WILLIAM I. HAVEN, D.D.

Treasurer

WILLIAM FOULKE

Recording Secretary

REV. HENRY O. DWIGHT, LL.D.

Managers

TERM—1909 to 1913.
EZRA B. TUTTLE.
CHARLES A. HULL.
J. EDGAR LEAYCRAFT.
JAMES WIGGINS.
HENRY S. STEARNS, M.D.
LEWIS D. MASON, M.D.
EDGAR MACDONALD.

TERM—1910 to 1914.
ALEXANDER E. ORR.
GERARD BEEKMAN.
WILLIAM H. HARRIS.
E. FRANCIS HYDE.
JOSHUA L. BAILY.
JOHN R. TABER.
JAMES W. PEARSALL.
RICHARD M. HOE.

TERM—1911 to 1915.
JAMES A. PUNDERFORD.
GEORGE D. BEATTYS.
THOMAS WHITTAKER.
FREDERICK S. DUNCAN.
THOS. M. LATIMER.
SCHUYLER B. JACKSON.
ARLANDO MARINE.
SILAS B. BROWNELL.

TERM—1912 to 1916.
CHURCHILL H. CUTTING.
WM. J. SCHIEFFELIN.
WM. PHILLIPS HALL.
CHARLES D. LEVERICH.
G. S. MACKENZIE.
WALDRON P. BELKNAP.
JOS. F. RANDOLPH.
C. EDGAR ANDERSON.
WILLIAM H. SPENCER.

THE American Bible Society
calls special attention of Sun-
day School teachers and scholars
to the

POCKET PENTATEUCH

as specially convenient for
use in the study of the

SUNDAY SCHOOL LESSONS FOR 1913

Teachers and scholars can have the Vest-Pocket Edition of Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers, and Deuteronomy in five little volumes ($2\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ inches), with flexible cloth covers, that slip into a protecting case of leather when the volume is to be used.

Price, in a neat box, with the leather case, 25 cents net
30 cents postpaid

Address

THE AMERICAN BIBLE SOCIETY

BIBLE HOUSE

ASTOR PLACE

NEW YORK